

# Publicatieblad van de Europese Unie

# L 430 I



Uitgave  
in de Nederlandse taal

## Wetgeving

64e jaargang  
2 december 2021

### Inhoud

#### II Niet-wetgevingshandelingen

##### VERORDENINGEN

- ★ **Uitvoeringsverordening (EU) 2021/2124 van de Raad van 2 december 2021 tot uitvoering van artikel 8 bis, lid 1, van Verordening (EG) nr. 765/2006 betreffende beperkende maatregelen ten aanzien van Belarus** ..... 1

##### BESLUITEN

- ★ **Uitvoeringsbesluit (GBVB) 2021/2125 van de Raad van 2 december 2021 tot uitvoering van Besluit 2012/642/GBVB betreffende beperkende maatregelen met het oog op de situatie in Belarus** ..... 16

# NL

Besluiten waarvan de titels mager zijn gedrukt, zijn besluiten van dagelijks beheer die in het kader van het landbouwbeleid zijn genomen en die in het algemeen een beperkte geldigheidsduur hebben.

Besluiten waarvan de titels vet zijn gedrukt en die worden voorafgegaan door een sterretje, zijn alle andere besluiten.



## II

(Niet-wetgevingshandelingen)

## VERORDENINGEN

## UITVOERINGSVERORDENING (EU) 2021/2124 VAN DE RAAD

van 2 december 2021

**tot uitvoering van artikel 8 bis, lid 1, van Verordening (EG) nr. 765/2006 betreffende beperkende maatregelen ten aanzien van Belarus**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EG) nr. 765/2006 van de Raad van 18 mei 2006 betreffende beperkende maatregelen ten aanzien van Belarus <sup>(1)</sup>, en met name artikel 8 bis, lid 1,

Gezien het voorstel van de hoge vertegenwoordiger van de Unie voor buitenlandse zaken en veiligheidsbeleid,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Raad heeft op 18 mei 2006 Verordening (EG) nr. 765/2006 betreffende beperkende maatregelen ten aanzien van Belarus vastgesteld.
- (2) De Europese Raad heeft op 21 en 22 oktober 2021 conclusies aangenomen waarin hij verklaarde geen pogingen van derde landen te zullen aanvaarden om migranten voor politieke doeleinden te gebruiken, alle hybride aanvallen aan de grenzen van de Unie veroordeelde en bevestigde dat hij daarop gepast zal reageren. Hij beklemtoonde dat de Unie zich, in lijn met haar geleidelijke aanpak, zal blijven verzetten tegen de huidige hybride aanval door het Belarussische regime, onder meer door met spoed verdere beperkende maatregelen tegen personen en entiteiten vast te stellen.
- (3) Bij Besluit (GBVB) 2021/1990 <sup>(2)</sup> van 15 november 2021 heeft de Raad de aanwijzingscriteria in Besluit 2012/642/GBVB <sup>(3)</sup> gewijzigd voor de toepassing van gerichte beperkende maatregelen tegen natuurlijke personen of rechtspersonen, entiteiten of lichamen die activiteiten van het Loekasjenko-regime organiseren of daaraan bijdragen, en die bedoeld zijn om het illegaal overschrijden van de buitengrenzen van de Unie of het overdragen van verboden goederen en het illegaal overdragen van goederen waarvoor een beperking geldt, met inbegrip van gevaarlijke goederen, naar het grondgebied van een lidstaat te faciliteren.
- (4) Gezien de ernst van de situatie in Belarus moeten 17 personen en 11 entiteiten worden toegevoegd aan de in bijlage I bij Verordening (EG) nr. 765/2006 opgenomen lijst van natuurlijke personen en rechtspersonen, entiteiten en lichamen die onderworpen zijn aan beperkende maatregelen.
- (5) Bijlage I bij Verordening (EG) nr. 765/2006 moet daarom dienovereenkomstig worden gewijzigd,

<sup>(1)</sup> PB L 134 van 20.5.2006, blz. 1.

<sup>(2)</sup> Besluit (GBVB) 2021/1990 van de Raad van 15 november 2021 tot wijziging van Besluit 2012/642/GBVB betreffende beperkende maatregelen met het oog op de situatie in Belarus (PB L 405 van 16.11.2021, blz. 10).

<sup>(3)</sup> Besluit 2012/642/GBVB van de Raad van 15 oktober 2012 betreffende beperkende maatregelen tegen Belarus (PB L 285 van 17.10.2012, blz. 1).

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Bijlage I bij Verordening (EG) nr. 765/2006 wordt gewijzigd overeenkomstig de bijlage bij deze verordening.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de datum van bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 2 december 2021.

*Voor de Raad*  
*De voorzitter*  
J. VRTOVEC

---

Bijlage I bij Verordening (EG) nr. 765/2006 wordt als volgt gewijzigd:

1) De volgende natuurlijke personen worden toegevoegd aan lijst "A. In artikel 2, lid 1, bedoelde natuurlijke personen":

|       | Naam Engelse transliteratie van Belarussische spelling<br>Engelse transliteratie van Russische spelling | Naam (Belarussische spelling) (Russische spelling)          | Informatie ter identificatie   | Redenen voor plaatsing op de lijst   | Datum van plaatsing op de lijst |
|-------|---|---|--|--|---------------------------------|
| "167. | Ihar Anatolevich KRUCHKOU<br><br>Igor Anatolevich KRIUCHKOV   | Ігар Анатольевіч КРУЧКОЎ<br><br>Ігорь Анатольевич КРЮЧКОВ   | Hoofd van de Bijzondere Dienst Actieve Maatregelen (ASAM) van de Speciale Strijdkrachten van het Staatsgrenscomité<br><br>Geboortedatum: 13.4.1976<br><br>Geslacht: man<br><br>Nationaliteit: Belarussisch<br><br>Persoonlijk identificatienummer: 3130476M077PB6  | Ihar Kruchkou is als hoofd van de Bijzondere Dienst Actieve Maatregelen (ASAM) van de Speciale Strijdkrachten van het Staatsgrenscomité verantwoordelijk voor de acties van eenheden onder zijn bevel die betrokken zijn bij het vervoer van migranten in Belarus naar de grens tussen Belarus en lidstaten van de Unie. ASAM laat de vervoerde migranten voor de grensoverschrijding betalen. Die acties zijn onderdeel van operatie "Gate".<br><br>Hij draagt aldus bij aan de activiteiten van het Lukashenka-regime waarbij illegale overschrijdingen van de buitengrenzen van de Unie worden gefaciliteerd.   | 2.12.2021                       |
| 168.  | Anatol Piatrovich LAPO<br><br>Anatoliy Petrovich LAPPO  | Анатоль Пятровіч ЛАПО/ ЛАППО<br><br>Анатоліи Петрович ЛАППО | Luitenant-generaal, voorzitter van het Staatsgrenscomité van de Republiek Belarus (benoemd op 29 december 2016), hoofdgedelegeerde Staatsgrenzen<br><br>Geboortedatum: 24.5.1963<br><br>Geboorteplaats: Kulakovka, regio/oblast Mogilev, voormalige Sovjet-Unie (tegenwoordig Belarus)<br><br>Geslacht: man<br><br>Nationaliteit: Belarussisch<br><br>Paspoortnummer: MP4098888<br><br>Persoonlijk identificatienummer: 3240563K033PB5 | Anatol Lapo is als voorzitter van het Staatsgrenscomité verantwoordelijk voor het optreden van grenscontroleorganen onder zijn bevel. Bewezen is dat de grenswachters daarvan migranten de weg hebben gewezen, hebben gegend of gedwongen om de grens tussen Belarus en lidstaten van de Unie illegaal te overschrijden, en dat zij, door opzettelijk hun taken niet naar behoren uit te voeren, de pogingen van migranten om die grens te overschrijden faciliteren.<br><br>Hij is aldus verantwoordelijk voor het organiseren van de activiteiten van het Lukashenka-regime waarbij illegale overschrijdingen van de buitengrenzen van de Unie worden gefaciliteerd. | 2.12.2021                       |
| 169.  | Kanstantsin Henadzevich MOLASTAU  | Канстанцін Генадзьевіч МОЛАСТАЎ                             | Kolonel, hoofd van de Grensgroep Grodno (benoemd op 1 oktober 2014), militaire eenheid 2141, gedelegeerde Staatsgrenzen<br><br>Geboortedatum: 30.5.1970  | Kanstantsin Molastau is als hoofd van de Grensgroep Grodno verantwoordelijk voor het optreden van grenswachters onder zijn bevel. De Grensgroep Grodno heeft door opzettelijk na te laten haar taken naar behoren uit te voeren de pogingen van migranten om de grens met lidstaten van de Unie te overschrijden, gefaciliteerd.   | 2.12.2021                       |

|      | Naam Engelse transliteratie van Belarussische spelling<br>Engelse transliteratie van Russische spelling | Naam (Belarussische spelling) (Russische spelling)     | Informatie ter identificatie   | Redenen voor plaatsing op de lijst   | Datum van plaatsing op de lijst |
|------|---|--|--|--|---------------------------------|
|      | Konstantin Gennadevich MOLOSTOV   | Константин Геннадьевич МОЛОСТОВ                        | Geboorteplaats: Krasnoarmeysk, regio Saratov, Russische Federatie<br>Geslacht: man<br>Nationaliteit: Belarussisch<br>Paspoortnummer: KH2479999<br>Persoonlijk identificatienummer: 3300570K025PB3  | Kanstantsin Molastau draagt aldus bij aan de activiteiten van het Lukashenka-regime waarbij illegale overschrijdingen van de buitengrenzen van de Unie worden gefaciliteerd.   |                                 |
| 170. | Pavel Mikalaevich KHARCHANKA<br>Pavel Nikolaevich KHARCHENKO  | Павел Мікалаевіч ХАРЧАНКА<br>Павел Николаевич ХАРЧЕНКО | Hoofd van het Grensdetachement Polotsk<br>Geboortedatum: 29.3.1981<br>Geboorteplaats: Chita, voormalige Sovjet-Unie (tegenwoordig Russische Federatie)<br>Geslacht: man<br>Nationaliteit: Belarussisch   | Pavel Kharchanka is als hoofd van het Grensdetachement Polotsk verantwoordelijk voor het optreden van grenswachters onder zijn bevel. Het Grensdetachement Polotsk heeft door opzettelijk na te laten zijn taken naar behoren uit te voeren, de pogingen van migranten om de grens met lidstaten van de Unie te overschrijden, gefaciliteerd.<br>Pavel Kharchanka draagt aldus bij aan de activiteiten van het Lukashenka-regime waarbij illegale overschrijdingen van de buitengrenzen van de Unie worden gefaciliteerd.  | 2.12.2021                       |
| 171. | Ihar Mikalaevich GUTNIK<br>Igor Nikolaevich GUTNIK  | Ігар Мікалаевіч ГУТНІК<br>Ігорь Николаевич ГУТНІК      | Hoofd van de Grensgroep Brest, kolonel<br>Geboortedatum: 17.12.1974<br>Geboorteplaats: het dorp Zaboloty, Smolevichi-district, regio/oblast Minsk, voormalige Sovjet-Unie (tegenwoordig Belarus)<br>Adres: 90 Heroes of Defense of the Brest Fortress St., 224018, Brest, Belarus<br>Geslacht: man<br>Nationaliteit: Belarussisch<br>Paspoortnummer: BM1962867 | Ihar Gutnik, die in 2018 vicevoorzitter van de regioraad van Brest is geworden als een van de kandidaten die loyaal zijn aan Lukashenka, is als hoofd van de Grensgroep Brest verantwoordelijk voor het optreden van grenswachters onder zijn bevel. De Grensgroep Brest heeft door opzettelijk na te laten haar taken naar behoren uit te voeren, de pogingen van migranten om de grens met lidstaten van de Unie te overschrijden, gefaciliteerd.<br>Ihar Gutnik draagt aldus bij aan de activiteiten van het Lukashenka-regime waarbij illegale overschrijdingen van de buitengrenzen van de Unie worden gefaciliteerd. | 2.12.2021                       |
| 172. | Aliaksandr Barysavich DAVIDZIUK   | Аляксандр Барысавіч ДАВІДЗІЮК                          | Kolonel, hoofd van het Grensdetachement Lida, militaire eenheid 1234 (benoemd op 27 september 2016), gedelegeerde Staatsgrenzen  | Aliaksandr Davidziuk is als hoofd van het Grensdetachement Lida verantwoordelijk voor het optreden van grenswachters onder zijn bevel. Het Detachement Lida heeft door opzettelijk   | 2.12.2021                       |

|      | Naam Engelse transliteratie van Belarussische spelling<br>Engelse transliteratie van Russische spelling | Naam (Belarussische spelling) (Russische spelling)             | Informatie ter identificatie  | Redenen voor plaatsing op de lijst  | Datum van plaatsing op de lijst |
|------|---|--|---|---|---------------------------------|
|      | Aleksandr Borisovich<br>DAVIDIUK  | Александр Борисович<br>ДАВИДЮК                                 | Lid van de Raad van Afgevaardigden van het Lida-district van de 28e convocatie (geïnstalleerd op 2 februari 2018)<br>Geboortedatum: 4.5.1973<br>Geboorteplaats: Novograd-Volynsky, regio Zhytomyr, voormalige Sovjet-Unie (tegenwoordig Oekraïne)<br>Geslacht: man<br>Nationaliteit: Belarussisch<br>Paspoortnummer: KH2613034<br>Persoonlijk identificatienummer: 3040573E050PB7 | zijn taken niet naar behoren uit te voeren, de pogingen van migranten om de grens met lidstaten van de Unie te overschrijden, gefaciliteerd. Hij draagt aldus bij aan de activiteiten van het Lukashenka-regime waarbij illegale overschrijdingen van de buitengrenzen van de Unie worden gefaciliteerd.  |                                 |
| 173. | Maksim Viktaravich<br>BUTRANETS<br>Maxim Viktorovich<br>BUTRANETS                                       | Максім Віктаравіч<br>БУТРАНЕЦ<br>Максим Викторович<br>БУТРАНЕЦ | Hoofd van de Grensgroep Smorgon, militaire eenheid 2044 (benoemd in maart 2018), gedelegeerde Staatsgrenzen<br>Geboortedatum: 12.12.1978<br>Geboorteplaats: Sverdlovsk, voormalige Sovjet-Unie (tegenwoordig Russische Federatie)<br>Geslacht: man<br>Nationaliteit: Belarussisch   | Maksim Butranets is als hoofd van de Grensgroep Smorgon verantwoordelijk voor het optreden van grenswachters onder zijn bevel. De Grensgroep Smorgon heeft door opzettelijk haar taken niet naar behoren uit te voeren de pogingen van migranten om de grens met lidstaten van de Unie te overschrijden, gefaciliteerd. Maksim Butranets verklaarde ook dat het aantal migranten aan de Belarussisch-Litouwse grens op het gebruikelijke niveau bleef, terwijl er aan Litouwse zijde een aanzienlijke stijging te noteren viel. Hij draagt aldus bij aan de activiteiten van het Lukashenka-regime waarbij illegale overschrijdingen van de buitengrenzen van de Unie worden gefaciliteerd. | 2.12.2021                       |
| 174. | Anatol Anatolyevich<br>GLAZ<br>Anatoliy Anatolyevich<br>GLAZ  | Анатоль Анатольевіч<br>ГЛАЗ<br>Анатолій<br>Анатольевич ГЛАЗ    | Hoofd van het Departement Informatie en Digitale Diplomatie (woordvoerder) van het Ministerie van Buitenlandse Zaken van Belarus<br>Geboortedatum: 31.7.1982<br>Geslacht: man   | Anatol Glaz is sinds 11 juni 2018 hoofd van het Departement Informatie en Digitale Diplomatie en woordvoerder van het Ministerie van Buitenlandse Zaken van Belarus. Als zodanig heeft hij een aantal publieke verklaringen afgelegd die het beleid van het Lukashenka-regime steunen bij zijn pogingen om illegale overschrijdingen van de buitengrenzen van lidstaten van de Unie te faciliteren. Ook heeft hij de gedwongen landing zonder deugdelijke motivering van passagiersvlucht FR4978 op   | 2.12.2021                       |

|      | Naam Engelse transliteratie van Belarussische spelling<br>Engelse transliteratie van Russische spelling | Naam (Belarussische spelling) (Russische spelling)           | Informatie ter identificatie  | Redenen voor plaatsing op de lijst   | Datum van plaatsing op de lijst |
|------|---|--|---|--|---------------------------------|
|      |   |  | Nationaliteit: Belarussisch   | de luchthaven van Minsk op 23 mei 2021 publiekelijk verdedigd. Dat politiek gemotiveerde besluit had tot doel het arresteren en opsluiten van de oppositiejournalist Raman Pratasevich en van Sofia Sapega en is een vorm van onderdrukking van het maatschappelijk middenveld en de democratische oppositie in Belarus.<br><br>Aldus steunt hij het Lukashenka-regime.  |                                 |
| 175. | Siarhei Aliaksandravich EPIKHAU<br>Sergei Aleksandrovich EPIKHOV  | Сяргей Аляксандравіч ЕПІХАЎ<br>Сергей Александрович ЕПИХОВ   | Rechter bij de regionale rechtbank van Minsk<br>Geboortedatum: 16.5.1966<br>Adres: 38 Timoshenko St., apt. 198, Minsk, Belarus;<br>59 L. Tolstoy St., apt. 80, Vileika, Belarus;<br>14 Kedyshko St., apt. 11, Minsk, Belarus<br>Geslacht: man<br>Nationaliteit: Belarussisch<br>Persoonlijk identificatienummer: 3160566B046PB4 | Siarhei Epikhau is als rechter bij de regionale rechtbank van Minsk verantwoordelijk voor politiek gemotiveerde vonnissen tegen oppositieleiders en activisten, met name de veroordeling van Maria Kolesnikova en Maksim Znak, die door mensenrechtenorganisaties als politieke gevangenen worden beschouwd. Tijdens processen die onder zijn leiding plaatsvonden zijn schendingen van de rechten van verdediging en van het recht op een eerlijk proces gemeld.<br><br>Hij is bijgevolg verantwoordelijk voor ernstige mensenrechtenschendingen, ernstige ondermijning van de rechtsstaat en repressie van het maatschappelijk middenveld en de democratische oppositie. | 2.12.2021                       |
| 176. | Ihar Viachaslavavich LIUBAVITSKI<br>Igor Viacheslavovich LIUBOVITSKI                                    | Ігар Вячаслававіч ЛЮБАВІЦКІ<br>Игорь Вячеславович ЛЮБОВИЦКИЙ | Rechter bij het Hooggerechtshof van de Republiek Belarus<br>Geboortedatum: 21.7.1983<br>Adres: Vogel 1K St., apt. 17, Minsk, Belarus<br>Geslacht: man<br>Nationaliteit: Belarussisch<br>Persoonlijk identificatienummer: 3210783C002PB2   | Ihar Liubavitski is als rechter bij het Hooggerechtshof van de Republiek Belarus verantwoordelijk voor politiek gemotiveerde vonnissen tegen oppositieleiders, activisten en journalisten, met name de veroordeling van Viktor Babarika, presidentskandidaat voor de oppositie, die door mensenrechtenorganisaties als politieke gevangene wordt beschouwd.<br><br>Hij is bijgevolg verantwoordelijk voor ernstige mensenrechtenschendingen, ernstige ondermijning van de rechtsstaat en repressie van het maatschappelijk middenveld en de democratische oppositie.   | 2.12.2021                       |



|      | Naam Engelse transliteratie van Belarussische spelling<br>Engelse transliteratie van Russische spelling | Naam (Belarussische spelling) (Russische spelling)              | Informatie ter identificatie   | Redenen voor plaatsing op de lijst  | Datum van plaatsing op de lijst |
|------|---|---|--|---|---------------------------------|
| 177. | Siarhei Siarheevich GIRGEL<br><br>Sergei Sergeevich GIRGEL  | Сяргей Сяргеевіч ГІРГЕЛЬ<br><br>Сергей Сергеевич ГИРГЕЛЬ        | Openbaar hoofdaanklager van het departement van het Openbaar Ministerie<br><br>Geboortedatum: 16.6.1978<br><br>Adres: 16 Lidskaya St., apt. 165, Minsk, Belarus<br><br>Geslacht: man<br><br>Nationaliteit: Belarussisch<br><br>Persoonlijk identificatienummer: 3160678H018PB5                               | Als openbaar hoofdaanklager van het Openbaar Ministerie vertegenwoordigde Siarhei Girgel het Lukashenka-regime in politiek gemotiveerde zaken tegen oppositieleiders en leden van het maatschappelijk middenveld. Hij vervolgde met name Viktor Babarika, presidentskandidaat voor de oppositie, die door mensenrechtenorganisaties als politieke gevangene wordt beschouwd. Siarhei Girgel heeft bij de rechter voortdurend verzocht om lange gevangenisstraffen.<br><br>Hij is bijgevolg verantwoordelijk voor ernstige mensenrechtenschendingen, ernstige ondermijning van de rechtsstaat en repressie van het maatschappelijk middenveld en de democratische oppositie. | 2.12.2021                       |
| 178. | Valiantsina Genadzeuna KULIK<br><br>Valentina Gennadevna KULIK  | Валянціна Генадзьеўна КУЛІК<br><br>Валентина Геннадзьевна КУЛІК | Rechter bij het Hoogerechtshof van de Republiek Belarus<br><br>Geboortedatum: 15.1.1960<br><br>Adres: 54 Angarskaya St., apt. 48, Minsk, Belarus<br><br>Geslacht: vrouw<br><br>Nationaliteit: Belarussisch<br><br>Persoonlijk identificatienummer: 4150160A119PB2  | Valiantsina Kulik is als rechter bij het Hoogerechtshof van de Republiek Belarus verantwoordelijk voor politiek gemotiveerde uitspraken tegen activisten en oppositieleiders. Zij wees met name het verzoek van Viktor Babarika af om een civiele zaak te openen op basis van zijn klachten over de weigering van de centrale kiescommissie hem als presidentskandidaat te registreren.<br><br>Zij is bijgevolg verantwoordelijk voor ernstige mensenrechtenschendingen, ernstige ondermijning van de rechtsstaat en repressie van het maatschappelijk middenveld en de democratische oppositie.  | 2.12.2021                       |
| 179. | Andrei Andreevich PRAKAPUK<br><br>Andrey Andreevich PROKOPUK  | Андрэй Андрэвіч ПРАКАПУК<br><br>Андрей Андреевич ПРОКОПУК       | Adjunct-directeur van de afdeling Financieel Onderzoek van het Comité Staatscontrole van de Republiek Belarus<br><br>Kolonel van de financiële politie<br><br>Geboortedatum: 22.7.1973<br><br>Geboorteplaats: Kobrin, regio Brest, Belarus<br><br>Adres: 22 Mira St., apt. 88, Priluki, regio Minsk, Belarus | Andrei Prakupuk is als adjunct-directeur van de afdeling Financieel Onderzoek van het Comité Staatscontrole van de Republiek Belarus verantwoordelijk voor politiek gemotiveerde campagnes van zijn afdeling tegen journalisten en onafhankelijke Belarussische media. Hij keurde persoonlijk het besluit goed voor een huiszoeking bij het onafhankelijke mediakanaal TUT.by, spande een rechtszaak aan tegen TUT.by en de journalisten van TUT.by en liet de toegang tot de TUT.by-website blokkeren.   | 2.12.2021                       |

|      | Naam Engelse transliteratie van Belarussische spelling<br>Engelse transliteratie van Russische spelling | Naam (Belarussische spelling) (Russische spelling)                 | Informatie ter identificatie  | Redenen voor plaatsing op de lijst   | Datum van plaatsing op de lijst |
|------|---|--|---|--|---------------------------------|
|      |   |  | <p>Geslacht: man</p> <p>Nationaliteit: Belarussisch</p> <p>Persoonlijk identificatienummer: 3220773C061PB1</p>  | Hij is bijgevolg verantwoordelijk voor ernstige mensenrechtenschendingen, repressie van de het maatschappelijk middenveld en de democratische oppositie, en voor ernstige ondermijning van de rechtsstaat.   |                                 |
| 180. | <p>Ihar Anatolevich MARSHALAU</p> <p>Igor Anatolevich MARSHALOV</p>                                     | <p>Ігар Анатольевіч МАРШАЛАЎ</p> <p>Ігорь Анатольевич МАРШАЛОВ</p> | <p>Vicevoorzitter van het Comité Staatscontrole, directeur van de afdeling Financieel Onderzoek van het Comité Staatscontrole</p> <p>Generaal-majoor van de financiële politie</p> <p>Geboortedatum: 12.1.1972</p> <p>Geboorteplaats: Shklov, regio/oblast Mogilev, voormalige Sovjet-Unie (tegenwoordig Belarus)</p> <p>Adres: 15 Shchukina St., Minsk, Belarus;<br/>43A Franciska St., apt. 41, Minsk, Belarus</p> <p>Geslacht: man</p> <p>Nationaliteit: Belarussisch</p> <p>Persoonlijk identificatienummer: 3120172H018PB4</p> | <p>Ihar Marshalau is vicevoorzitter van het Comité Staatscontrole van Belarus en directeur van de afdeling Financieel Onderzoek van het Comité Staatscontrole. Hij is als zodanig verantwoordelijk voor het openen van een politiek gemotiveerde zaak over belastingontduiking tegen het mediakanaal TUT.by, die gebaseerd zou zijn op artikel 243 van het Wetboek van Strafrecht van de Republiek Belarus. Dat bedreigt de mediavrijheid in Belarus. Ook is hij verantwoordelijk voor de huiszoekingen die in mei 2021 werden gehouden in het kantoor van TUT.by in Minsk, in regionale kantoren en bij verschillende medewerkers van TUT.by.</p> <p>Daarnaast is hij verantwoordelijk voor de detentie van leden van de Press Club Belarus in december 2020, voor een huiszoeking in het kantoor van Rechten van mensen met een handicap in januari 2021, waarbij verschillende zaken in beslag werden genomen en Aleh Hrabieuski en Syarhei Drazdouski op agressieve wijze ondervraagd werden, voor de detentie van en beschuldigingen van belastingontduiking tegen Liliya Ulasava, lid van de coördinatieraad, en voor de huiszoekingen bij en detentie van medewerkers van het softwarebedrijf PandaDoc, van het initiatief "Protect Belarus", in september 2021.</p> <p>Hij is bijgevolg verantwoordelijk voor ernstige mensenrechtenschendingen, repressie van het maatschappelijk middenveld en de democratische oppositie, en voor ernstige ondermijning van de rechtsstaat.</p> | 2.12.2021                       |

|      | Naam Engelse transliteratie van Belarussische spelling<br>Engelse transliteratie van Russische spelling | Naam (Belarussische spelling) (Russische spelling)              | Informatie ter identificatie  | Redenen voor plaatsing op de lijst   | Datum van plaatsing op de lijst |
|------|---|---|---|--|---------------------------------|
| 181. | Hanna Mikhailauna SAKALOUSKAYA<br><br>Anna Mikhaylovna SOKOLOVSKAYA                                     | Ганна Міхайлаўна САКАЛОЎСКАЯ<br><br>Анна Михайловна СОКОЛОВСКАЯ | Rechter van het gerechtelijk college voor civiele zaken bij het Hoogerechtshof<br><br>Geboortedatum: 18.9.1955<br><br>Adres: 22 Surhanava St., apt. 1, Minsk, Belarus<br><br>Geslacht: vrouw<br><br>Nationaliteit: Belarussisch<br><br>Persoonlijk identificatienummer: 4180955A015P80                                      | Als rechter bij het Hoogerechtshof van de Republiek Belarus is Hanna Sakalouskaya verantwoordelijk voor het politiek gemotiveerde besluit om het Belarussische PEN-centrum – een Belarussische maatschappelijke organisatie – op te heffen. Ook is zij verantwoordelijk voor het politiek gemotiveerde besluit dat heeft geleid tot de opheffing van het Belarussisch Helsinki Comité (BHC), door op 2 september 2021 de klacht van het BHC – over de waarschuwing van het Belarussische Ministerie van Justitie aan het adres van BHC – af te wijzen.<br><br>Zij is bijgevolg verantwoordelijk voor ernstige mensenrechtenschendingen, ernstige ondermijning van de rechtsstaat en repressie van het maatschappelijk middenveld en de democratische oppositie.  | 2.12.2021                       |
| 182. | Marat Siarheevich MARKAU<br><br>Marat Sergeevich MARKOV   | Марат Сяргеевіч МАРКАЎ<br><br>Марат Сергеевич МАРКОВ            | Voorzitter van de raad van bestuur van de door de staat gecontroleerde televisiezender ONT, en gastheer van het programma “Markov: Nothing Personal”.<br><br>Geboortedatum: 1.5.1969<br><br>Geboorteplaats: Luninets, voormalige Sovjet-Unie (tegenwoordig Belarus)<br><br>Geslacht: man<br><br>Nationaliteit: Belarussisch | Marat Markau is voorzitter van de raad van bestuur van de door de staat gecontroleerde televisiezender ONT, en gastheer van het programma “Markov: Nothing Personal”. In die functie heeft hij het Belarussische publiek bewust voorzien van valse informatie over de verkiezingsresultaten, de demonstraties en de door de staatsautoriteiten begane repressie, alsmede over de omstandigheden van de gedwongen landing van passagiersvlucht FR4978 op de luchthaven van Minsk zonder deugdelijke motivering op 23 mei 2021. Hij is rechtstreeks verantwoordelijk voor de manier waarop televisiezender ONT informatie over de situatie in het land brengt en steunt zo de autoriteiten, met inbegrip van Lukashenka. Aldus steunt hij het Lukashenka-regime.<br><br>Hij voerde het eerste gedwongen interview met Raman Pratasevich, nadat die door de Belarussische autoriteiten werd aangehouden en volgens talrijke meldingen werd gefolterd. Hij bedreigde en intimideerde ook werknemers van ONT die in de nasleep van de frauduleuze presidentsverkiezingen van 2020 en het hardhandig optreden van de autoriteiten deelnamen aan stakingen. Hij is bijgevolg verantwoordelijk voor de repressie van het maatschappelijk middenveld en de democratische oppositie. | 2.12.2021                       |

|      | Naam Engelse transliteratie van Belarussische spelling<br>Engelse transliteratie van Russische spelling | Naam (Belarussische spelling) (Russische spelling)    | Informatie ter identificatie  | Redenen voor plaatsing op de lijst   | Datum van plaatsing op de lijst |
|------|---|---|---|--|---------------------------------|
| 183. | Dzmitry Siarheevich KARSIOK<br>Dmitriy Sergeevich KARSIOK   | Дзмітрый Сяргеевіч КАРСЮК<br>Дмитрий Сергеевич КАРСЮК | Rechter bij de centrale districtsrechtbank van Minsk<br>Geboortedatum: 7.7.1995<br>Geslacht: man<br>Nationaliteit: Belarussisch | Als rechter bij de centrale districtsrechtbank van Minsk is Dzmitriy Karsiuk verantwoordelijk voor talrijke politiek gemotiveerde vonnissen tegen vreedzame demonstranten, met name de veroordeling van Yahor Viarshynin, Pavel Lukoyanov, Artsiom Sakovich en Mikalai Shemetau, die door de Belarussische mensenrechtenorganisatie Viasna als politieke gevangenen worden erkend. Hij heeft mensen veroordeeld tot het strafkamp, de gevangenis of huisarrest voor hun deelname aan vreedzame demonstraties, posts op sociale media, het gebruik van de wit-rood-witte vlag van Belarus en andere uitoefeningen van burgerlijke vrijheden.<br><br>Hij is bijgevolg verantwoordelijk voor ernstige mensenrechtenschendingen, ernstige ondermijning van de rechtsstaat en repressie van het maatschappelijk middenveld en de democratische oppositie. | 2.12.2021”                      |

2) De volgende rechtspersonen worden toegevoegd aan lijst “B. In artikel 2, lid 1, bedoelde rechtspersonen, entiteiten en lichamen”:

|      | Naam Engelse transliteratie van Belarussische spelling<br>Engelse transliteratie van Russische spelling                  | Naam (Belarussische spelling) (Russische spelling)        | Informatie ter identificatie  | Redenen voor plaatsing op de lijst  | Datum van plaatsing op de lijst |
|------|--|---|---|---|---------------------------------|
| “16. | Open Joint Stock Company “Belavia Belarusian Airlines” (Openbare vennootschap op aandelen “Belavia Belarusian Airlines”) | ААТ “Авіякампанія Белавія”<br>ОАО “Авиакомпания «Белавиа» | Adres: 14A Nemiga St., Minsk, Belarus, 220004<br>Registratiedatum: 4.1.1996<br>Inschrijvingsnummer: 600390798 | De openbare vennootschap op aandelen “Belavia” is de nationale luchtvaartmaatschappij, en is in staatshanden. Aliaksandr Lukashenka beloofde Belavia alle mogelijke regeringssteun nadat de Unie alle Belarussische luchtvaartmaatschappijen had verboden om door het Unieluchtruim te vliegen en hen de toegang tot Unieluchthavens had onzegd. Daartoe kwam hij met de Russische president Vladimir Poetin overeen om de opening van nieuwe luchtroutes voor Belavia te plannen.<br><br>Het management van Belavia heeft de werknemers voorts bevolen om niet te protesteren tegen de onregelmatigheden bij de verkiezingen en de massale detenties in Belarus, omdat Belavia een staatsbedrijf is. | 2.12.2021                       |

|     | Naam Engelse transliteratie van Belarussische spelling<br>Engelse transliteratie van Russische spelling | Naam (Belarussische spelling) (Russische spelling)   | Informatie ter identificatie  | Redenen voor plaatsing op de lijst   | Datum van plaatsing op de lijst |
|-----|---|--|---|--|---------------------------------|
|     |   |  |   | <p>Aldus trekt Belavia profijt van en steunt het bedrijf het Lukashenka-regime.</p> <p>Belavia is betrokken geweest bij het overbrengen van migranten van het Midden-Oosten naar Belarus. Migranten die de externe grenzen van de Unie wilden overschrijden, werden naar Minsk gevlogen aan boord van door Belavia uitgevoerde vluchten vanuit een aantal landen in het Midden-Oosten, met name Libanon, de Verenigde Arabische Emiraten en Turkije. Om dat mogelijk te maken, heeft Belavia nieuwe luchtroutes geopend en het aantal vluchten op bestaande routes opgevoerd. Lokale touroperators traden op als tussenpersonen voor de verkoop van Belavia-tickets aan kandidaat-migrant, en hielpen Belavia daardoor om op de achtergrond te blijven.</p> <p>Belavia draagt aldus bij aan de activiteiten van het Lukashenka-regime waarbij illegale overschrijdingen van de buitengrenzen van de Unie worden gefaciliteerd.</p> |                                 |
| 17. | Onder de Republiek Belarus vallende gecentraliseerde onderneming "TSENTRKURORT"                         | Рэспубліканскае ўнітарнае прадпрыемства "ЦЭНТРКУРОРТ"<br>Рэспубліканскае ўнітарнае прадпрыемства "ЦЭНТРКУРОРТ" | Adres: 39 Myasnikova St., Minsk, Belarus, 220030<br>Registratiedatum: 12.8.2003<br>Inschrijvingsnummer: 100726604 | <p>Staatsbedrijf voor toerisme Tsentrkurort is onderdeel van het departement Presidentiële Zaken van Belarus. Naar verluidt is Tsentrkurort een van de bedrijven die de stroom van migranten coördineert die de grens tussen Belarus en lidstaten van de Unie willen overschrijden. Tsentrkurort heeft ten minste 51 Iraakse burgers geholpen om een visum voor hun bezoek aan Belarus te krijgen, en heeft een overeenkomst voor vervoersdiensten ondertekend met het Belarussische bedrijf "Stroitur", dat autobussen met chauffeur verhuurt. Migrant, onder wie ook kinderen, zijn met door Tsentrkurort geboekte autobussen van de luchthaven van Minsk naar hotels vervoerd.</p> <p>Tsentrkurort draagt aldus bij aan de activiteiten van het Lukashenka-regime waarbij illegale overschrijdingen van de buitengrenzen van de Unie worden gefaciliteerd.</p>  | 2.12.2021                       |
| 18. | LLC Oskartour   | ООО Оскартур   | Adres: 25 Karl Marx St., room 1n, Minsk, Belarus<br>Registratiedatum: 18.10.2016                                  | Oskartour is een touroperator die migranten uit Irak heeft geholpen om visa te verkrijgen en hun daaropvolgende reis naar Belarus door middel van vluchten van Bagdad naar Minsk heeft georganiseerd. Die migranten uit Irak werden later naar de grens  | 2.12.2021                       |

|     | Naam Engelse transliteratie van Belarussische spelling<br>Engelse transliteratie van Russische spelling | Naam (Belarussische spelling) (Russische spelling)                              | Informatie ter identificatie   | Redenen voor plaatsing op de lijst   | Datum van plaatsing op de lijst |
|-----|---|---|--|--|---------------------------------|
|     |   |   | Inschrijvingsnummer: 192721937   | tussen de Unie en Belarus gebracht met het doel die grens illegaal te overschrijden. Dankzij Oskartur en zijn contacten met Iraakse luchtvaartmaatschappijen, de Belarussische autoriteiten en het staatsbedrijf Tsentrkurort, werden door de Iraakse luchtvaartmaatschappij regelmatige vluchten van Bagdad naar Minsk georganiseerd, om meer personen naar Belarus te brengen die tot doel hadden de externe buitengrenzen van de Unie illegaal te overschrijden. Oskartur heeft deelgenomen aan dat door de Belarussische veiligheidsdiensten en staatsbedrijven uitgevoerde systeem van illegale grensoverschrijding.<br><br>Het draagt aldus bij aan de activiteiten van het Lukashenka-regime waarbij illegale overschrijdingen van de buitengrenzen van de Unie worden gefaciliteerd.   |                                 |
| 19. | Onder de Republiek Belarus vallende gecentraliseerde dochteronderneming "HOTEL MINSK"                   | Гатэль "Мінск"<br>Республіканскае дочернее унітарнае прадпрыняцце "ОТЭЛЬ МІНСК" | Adres: 11 Nezavisimosti Ave., Minsk, Belarus<br>Tel: +375 (17) 209-90-61<br>Fax: +375 (17) 200-00-72<br>E-mail: hotelminsk@udp.gov.by;<br>marketing@hotelminsk.by<br>Website: http://hotelminsk.by/<br>Registratiedatum: 26.12.2016 / 3.4.2017<br>Inschrijvingsnummer: 192750964 | Hotel Minsk is een dochteronderneming van het directoraat Vastgoedbeheer van de president van Belarus – een regeringsinstantie die rechtstreeks onder de president valt. Hotel Minsk heeft deelgenomen aan het door de Belarussische veiligheidsdiensten en staatsbedrijven uitgevoerde systeem van illegale grensoverschrijdingen. In het hotel werden migranten gehuisvest voordat zij naar de grens tussen Belarus en lidstaten van de Unie werden vervoerd om die illegaal te overschrijden. Iraakse migranten hadden in hun verzoeken tot een Belarussisch visum Hotel Minsk als tijdelijke verblijfplaats vermeld; die visumverzoeken hadden zij ingediend vlak vóór hun aankomst in Belarus.<br><br>Hotel Minsk draagt aldus bij aan de activiteiten van het Lukashenka-regime waarbij illegale overschrijdingen van de buitengrenzen van de Unie worden gefaciliteerd. | 2.12.2021                       |
| 20. | Open Joint Stock Company "HOTEL PLANETA" (Openbare vennootschap op aandelen "HOTEL PLANETA")            | ААТ "ГАСЦІНІЦА ПЛАНЕТА"<br>ОАО "ГОСТИНИЦА ПЛАНЕТА"                              | Adres: 31 Pobediteley Ave., Minsk, Belarus<br>Tel: +375 (17) 226-78-53<br>Fax: +375 (17) 226-78-55<br>E-mail: planeta@udp.gov.by<br>Website: https://hotelplaneta.by/<br>Registratiedatum: 1.2.1994/ 6.3.2000  | Hotel Planeta is een dochteronderneming van het directoraat Vastgoedbeheer van de president van Belarus – een regeringsinstantie die rechtstreeks onder de president valt. Hotel Planeta heeft deelgenomen aan het door de Belarussische veiligheidsdiensten en staatsbedrijven uitgevoerde systeem van illegale grensoverschrijdingen. In het hotel werden migranten gehuisvest voordat zij naar de grens tussen Belarus en lidstaten van de Unie werden vervoerd om die illegaal te overschrijden. Zij betaalden een reisbureau in Bagdad 1 000 USD voor de vlucht, een toeristenvisum en een verblijf in het hotel.   | 2.12.2021                       |

|     | Naam Engelse transliteratie van Belarussische spelling<br>Engelse transliteratie van Russische spelling | Naam (Belarussische spelling) (Russische spelling)  | Informatie ter identificatie  | Redenen voor plaatsing op de lijst  | Datum van plaatsing op de lijst |
|-----|---|---|---|---|---------------------------------|
|     |   |   | Inschrijvingsnummer: 100135173  | Hotel Planeta draagt aldus bij aan de activiteiten van het Lukashenka-regime waarbij illegale overschrijdingen van de buitengrenzen van de Unie worden gefaciliteerd.   |                                 |
| 21. | ASAM (Asobnaia sluzhba aktyunykh merapryemstvau)<br>OSAM (Otdiel'naya sluzhba aktivnykh mieropriyatiy)  | Асобная служба актыўных мерапрыемстваў (АСАМ)<br>Отдельная служба активных мероприятий (ОСАМ) | Adres: State Border Committee of the Republic of Belarus, 24 Volodarsky St., 220050, Minsk, Belarus           | ASAM (Bijzondere Afdeling Actieve Maatregelen) is een Belarussische speciale grenswaachteenheid onder het gezag van Viktor Lukashenka en onder leiding van Ihar Kruchkou. De ASAM-troepen organiseren in het kader van speciale operatie "Gate" illegale grensoverschrijdingen via Belarus naar Unielidstaten en zijn rechtstreeks betrokken bij het vervoer van migranten naar de andere kant van de grens. ASAM laat de vervoerde migranten ook nog eens betalen voor de grensoverschrijding.<br><br>Het draagt aldus bij aan de activiteiten van het Lukashenka-regime waarbij illegale overschrijdingen van de buitengrenzen van de Unie worden gefaciliteerd.  | 2.12.2021                       |
| 22. | Cham Wings Airlines   |   | Adres: P.O. Box 30588 Damascus, Syrië<br>Website: <a href="https://chamwings.com/">https://chamwings.com/</a> | Cham Wings Airlines is een maatschappij die chartervluchten van Syrië naar Belarus uitvoert. De luchtvaartmaatschappij heeft het aantal vluchten van Damascus naar Minsk sinds de zomer van 2021 verhoogd om migranten naar Belarus te vervoeren, die van plan waren illegaal de buitengrenzen van de Unie te overschrijden. Cham Wings heeft voorts in het najaar van 2021 twee nieuwe kantoren in Minsk geopend om de vluchten tussen Damascus en Minsk te kunnen organiseren.<br><br>Cham Wings Airlines draagt aldus bij aan de activiteiten van het Lukashenka-regime waarbij illegale overschrijdingen van de buitengrenzen van de Unie worden gefaciliteerd. | 2.12.2021                       |
| 23. | VIP Grub  |   | Adres: Büyükdere Cad., No:201, Istanbul, Turkije  | VIP Grub is een in Istanbul, Turkije, gevestigde paspoort- en visumdienst die reizen naar Belarus organiseert met de uitdrukkelijke bedoeling om migratie naar de Unie te faciliteren. VIP Grub maakt actief reclame voor migratie naar de Unie. VIP Grub draagt aldus bij aan de activiteiten van het Lukashenka-regime waarbij illegale overschrijdingen van de buitengrenzen van de Unie worden gefaciliteerd.   | 2.12.2021                       |

|     | Naam Engelse transliteratie van Belarussische spelling<br>Engelse transliteratie van Russische spelling            | Naam (Belarussische spelling) (Russische spelling)   | Informatie ter identificatie  | Redenen voor plaatsing op de lijst  | Datum van plaatsing op de lijst |
|-----|--|--|---|---|---------------------------------|
| 24. | Open Joint Stock Company "Grodno Azot"<br><br>Met inbegrip van de afdeling "fabriek Khimvolokno" JSC "Grodno Azot" | ААТ "Гродна Азот"<br>ОАО "Гродно Азот"<br><br>Філіял "Завод Хімвалакно" ААТ "Гродна Азот"<br><br>Філіял "Завод Хімволокно" ОАО "Гродно Азот" | Adres: 100 Kosmonavtov Ave., Grodno, Belarus<br>Registratiedatum: 1965<br>Inschrijvingsnummer: 500036524<br>Website: <a href="https://azot.by/en/">https://azot.by/en/</a><br>Adres: 4 Slavinskogo, St., Grodno, 230026, Belarus<br>Registratiedatum: 12.5.2000<br>Inschrijvingsnummer: 590046884 | Grodno Azot is een groot, in Grodno gevestigd staatsbedrijf dat stikstofproducten maakt. Lukashenka heeft het "een heel belangrijk bedrijf, een strategisch bedrijf", genoemd. Grodno Azot is ook eigenaar van de fabriek Khimvolokno, een grote producent van garens en vezels van polyamide en polyester alsmede van composietmaterialen. Grodno Azot en de fabriek Khimvolokno zijn een aanzienlijke inkomstenbron van het Lukashenka-regime. Aldus steunt Grodno Azot het Lukashenka-regime.<br><br>Lukashenka heeft de onderneming bezocht en toen een ontmoeting gehad met vertegenwoordigers ervan om de modernisering van de fabriek en diverse vormen van staatssteun te bespreken. Ook beloofde Lukashenka dat er via een lening een nieuwe stikstoffabriek in Grodno zal worden gebouwd. Aldus trekt Grodno Azot profijt van het Lukashenka-regime.<br><br>De werknemers van Grodno Azot, daaronder begrepen de werknemers in de fabriek Khimvolokno, die hebben deelgenomen aan de vreedzame protesten tegen het regime en hebben gestaakt, werden ontslagen, geïntimideerd en bedreigd door zowel het management van Grodno Azot als vertegenwoordigers van het regime. Grodno Azot is bijgevolg verantwoordelijk voor repressie van het maatschappelijk middenveld. | 2.12.2021                       |
| 25. | Staatsproductieassociatie Belarusneft  | Дзяржаўнае вытворчае аб'яднанне «Беларуснафта»<br><br>Государственное производственное объединение "Белоруснефть"                            | Adres: 9 Rogachevskaya St., Gomel, 246003, Belarus<br>Registratiedatum: 25.2.1966<br>Inschrijvingsnummer: 400051902   | Belarusneft is een staatsbedrijf dat actief is in de petrochemische sector. Het bedrijfsmanagement heeft werknemers ontslagen die hebben gestaakt, deelgenomen aan protesten tegen het regime of die protesten publiekelijk hebben gesteund. Belarusneft is bijgevolg verantwoordelijk voor repressie van het maatschappelijk middenveld.   | 2.12.2021                       |



|     | Naam Engelse transliteratie van Belarussische spelling<br>Engelse transliteratie van Russische spelling | Naam (Belarussische spelling) (Russische spelling) | Informatie ter identificatie  | Redenen voor plaatsing op de lijst  | Datum van plaatsing op de lijst |
|-----|---|--|---|---|---------------------------------|
| 26. | Open Joint Stock Company Belshina   | ААТ “Белшина”<br>ОАО “Белшина”                     | Adres: 4 Minskoe Shosse St., Bobruisk, 213824<br>Belarus<br>Registratiedatum: 10.1.1994<br>Inschrijvingsnummer: 700016217<br>Website: <a href="http://www.belshinajsc.by/">http://www.belshinajsc.by/</a> | Belshina is een van de voornaamste staatsbedrijven van Belarus en een grote producent van voertuigbanden. Als zodanig is het bedrijf een aanzienlijke inkomstenbron voor het Lukashenka-regime. De Belarussische staat profiteert rechtstreeks van de winsten van Belshina. Aldus steunt Belshina het Lukashenka-regime.<br><br>Werknemers van Belshina die na de presidentsverkiezingen van 2020 hebben geprotesteerd en gestaakt, zijn ontslagen. Belshina is bijgevolg verantwoordelijk voor repressie van het maatschappelijk middenveld. | 2.12.2021”                      |

# BESLUITEN

## UITVOERINGSBESLUIT (GBVB) 2021/2125 VAN DE RAAD

van 2 december 2021

**tot uitvoering van Besluit 2012/642/GBVB betreffende beperkende maatregelen met het oog op de situatie in Belarus**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de Europese Unie, en met name artikel 31, lid 2,

Gezien Besluit 2012/642/GBVB van de Raad van 15 oktober 2012 betreffende beperkende maatregelen met het oog op de situatie in Belarus <sup>(1)</sup>, en met name artikel 6, lid 1,

Gezien het voorstel van de hoge vertegenwoordiger van de Unie voor buitenlandse zaken en veiligheidsbeleid,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Raad heeft op 15 oktober 2012 Besluit 2012/642/GBVB betreffende beperkende maatregelen met het oog op de situatie in Belarus vastgesteld.
- (2) De Europese Raad heeft op 21 en 22 oktober 2021 conclusies aangenomen waarin hij verklaarde geen pogingen van derde landen te zullen aanvaarden om migranten voor politieke doeleinden te gebruiken, alle hybride aanvallen aan de grenzen van de Unie veroordeelde en bevestigde dat hij daarop gepast zal reageren. Hij beklemtoonde dat de Unie zich, in lijn met haar geleidelijke aanpak, zal blijven verzetten tegen de huidige hybride aanval door het Belarussische regime, onder meer door met spoed verdere beperkende maatregelen tegen personen en entiteiten vast te stellen.
- (3) Bij Besluit (GBVB) 2021/1990 <sup>(2)</sup> van 15 november 2021 heeft de Raad de aanwijzingscriteria in Besluit 2012/642/GBVB gewijzigd voor de toepassing van gerichte beperkende maatregelen tegen natuurlijke personen of rechtspersonen, entiteiten of lichamen die activiteiten van het Loekasjenko-regime organiseren of daaraan bijdragen, en die bedoeld zijn om het illegaal overschrijden van de buitengrenzen van de Unie of het overdragen van verboden goederen en het illegaal overdragen van goederen waarvoor een beperking geldt, met inbegrip van gevaarlijke goederen, naar het grondgebied van een lidstaat te faciliteren.
- (4) Gezien de ernst van de situatie in Belarus moeten 17 personen en 11 entiteiten worden toegevoegd aan de in de bijlage bij Besluit 2012/642/GBVB opgenomen lijst van natuurlijke personen en rechtspersonen, entiteiten en lichamen die onderworpen zijn aan beperkende maatregelen.
- (5) De bijlage bij Besluit 2012/642/GBVB moet daarom dienovereenkomstig worden gewijzigd,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

### Artikel 1

De bijlage bij Besluit 2012/642/GBVB wordt gewijzigd overeenkomstig de bijlage bij dit besluit.

<sup>(1)</sup> PB L 285 van 17.10.2012, blz. 1.

<sup>(2)</sup> Besluit (GBVB) 2021/1990 van de Raad van 15 november 2021 tot wijziging van Besluit 2012/642/GBVB betreffende beperkende maatregelen met het oog op de situatie in Belarus (PB L 405 van 16.11.2021, blz. 10).

*Artikel 2*

Dit besluit treedt in werking op de datum van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Gedaan te Brussel, 2 december 2021.

*Voor de Raad*

*De voorzitter*

J. VRTOVEC

---

BIJLAGE

De bijlage bij Besluit 2012/642/GBVB wordt als volgt gewijzigd:

1) De volgende natuurlijke personen worden toegevoegd aan lijst "A. In artikel 3, lid 1, en artikel 4, lid 1, bedoelde natuurlijke personen":

|        | Naam<br>Engelse transliteratie van<br>Belarussische spelling<br>Engelse transliteratie van<br>Russische spelling | Naam<br>(Belarussische spelling)<br>(Russische spelling)                           | Informatie ter identificatie   | Redenen voor plaatsing op de lijst   | Datum van<br>plaatsing op<br>de lijst |
|--------|--|--|--|--|---------------------------------------|
| "16-7. | Ihar Anatolevich<br>KRUCHKOU<br><br>Igor Anatolevich<br>KRIUCHKOV  | Ігар Анатольевіч<br>КРУЧКОЎ<br><br>Ігорь Анатольевич<br>КРЮЧКОВ                    | Hoofd van de Bijzondere Dienst Actieve Maatregelen (ASAM) van de Speciale Strijdkrachten van het Staatsgrenscomité<br>Geboortedatum: 13.4.1976<br>Geslacht: man<br>Nationaliteit: Belarussisch<br>Persoonlijk identificatienummer: 3130476M077PB6  | Ihar Kruchkou is als hoofd van de Bijzondere Dienst Actieve Maatregelen (ASAM) van de Speciale Strijdkrachten van het Staatsgrenscomité verantwoordelijk voor de acties van eenheden onder zijn bevel die betrokken zijn bij het vervoer van migranten in Belarus naar de grens tussen Belarus en lidstaten van de Unie. ASAM laat de vervoerde migranten voor de grensoverschrijding betalen. Die acties zijn onderdeel van operatie "Gate".<br><br>Hij draagt aldus bij aan de activiteiten van het Lukashenka-regime waarbij illegale overschrijdingen van de buitengrenzen van de Unie worden gefaciliteerd.   | 2.12.2021                             |
| 168.   | Anatol Piatrovich<br>LAPO<br><br>Anatoliy Petrovich<br>LAPPO   | Анатоль Пятровіч<br>ЛАПО/ЛАППО<br><br>Анатоліи Петровіч<br>ЛАППО                   | Luitenant-generaal, voorzitter van het Staatsgrenscomité van de Republiek Belarus (benoemd op 29 december 2016), hoofdgedelegeerde Staatsgrenzen<br>Geboortedatum: 24.5.1963<br>Geboorteplaats: Kulakovka, regio/oblast Mogilev, voormalige Sovjet-Unie (tegenwoordig Belarus)<br>Geslacht: man<br>Nationaliteit: Belarussisch<br>Paspoortnummer: MP4098888<br>Persoonlijk identificatienummer: 3240563K033PB5 | Anatol Lapo is als voorzitter van het Staatsgrenscomité verantwoordelijk voor het optreden van grenscontroleorganen onder zijn bevel. Bewezen is dat de grenswachters daarvan migranten de weg hebben gewezen, hebben gegend of gedwongen om de grens tussen Belarus en lidstaten van de Unie illegaal te overschrijden, en dat zij, door opzettelijk hun taken niet naar behoren uit te voeren, de pogingen van migranten om die grens te overschrijden faciliteren.<br><br>Hij is aldus verantwoordelijk voor het organiseren van de activiteiten van het Lukashenka-regime waarbij illegale overschrijdingen van de buitengrenzen van de Unie worden gefaciliteerd. | 2.12.2021                             |
| 169.   | Kanstantsin<br>Henadzevich<br>MOLASTAU<br><br>Konstantin<br>Gennadevich<br>MOLOSTOV                              | Канстанцін<br>Генадзьевіч<br>МОЛАСТАЎ<br><br>Константин<br>Геннадьевіч<br>МОЛОСТОВ | Kolonel, hoofd van de Grensgroep Grodno (benoemd op 1 oktober 2014), militaire eenheid 2141, gedelegeerde Staatsgrenzen<br>Geboortedatum: 30.5.1970<br>Geboorteplaats: Krasnoarmeysk, regio Saratov, Russische Federatie<br>Geslacht: man<br>Nationaliteit: Belarussisch<br>Paspoortnummer: KH2479999<br>Persoonlijk identificatienummer: 3300570K025PB3   | Kanstantsin Molastau is als hoofd van de Grensgroep Grodno verantwoordelijk voor het optreden van grenswachters onder zijn bevel. De Grensgroep Grodno heeft door opzettelijk na te laten haar taken naar behoren uit te voeren de pogingen van migranten om de  | 2.12.2021                             |

|      | Naam<br>Engelse transliteratie van<br>Belarussische spelling<br>Engelse transliteratie van<br>Russische spelling | Naam<br>(Belarussische spelling)<br>(Russische spelling)         | Informatie ter identificatie   | Redenen voor plaatsing op de lijst   | Datum van<br>plaatsing op<br>de lijst |
|------|--|--|--|--|---------------------------------------|
|      |  |  |  | grens met lidstaten van de Unie te overschrijden, gefaciliteerd.<br>Kanstantsin Molastau draagt aldus bij aan de activiteiten van het Lukashenka-regime waarbij illegale overschrijdingen van de buitengrenzen van de Unie worden gefaciliteerd.   |                                       |
| 170. | Pavel Mikalaevich<br>KHARCHANKA<br><br>Pavel Nikolaevich<br>KHARCHENKO   | Павел Мікалаевіч<br>Харчанка<br><br>Павел Ніколаевіч<br>ХАРЧЕНКО | Hoofd van het Grensdetachement Polotsk<br>Geboortedatum: 29.3.1981<br>Geboorteplaats: Chita, voormalige Sovjet-Unie (tegenwoordig Russische Federatie)<br>Geslacht: man<br>Nationaliteit: Belarussisch   | Pavel Kharchanka is als hoofd van het Grensdetachement Polotsk verantwoordelijk voor het optreden van grenswachters onder zijn bevel. Het Grensdetachement Polotsk heeft door opzettelijk na te laten zijn taken naar behoren uit te voeren, de pogingen van migranten om de grens met lidstaten van de Unie te overschrijden, gefaciliteerd.<br><br>Pavel Kharchanka draagt aldus bij aan de activiteiten van het Lukashenka-regime waarbij illegale overschrijdingen van de buitengrenzen van de Unie worden gefaciliteerd.  | 2.12.2021                             |
| 171. | Ihar Mikalaevich<br>GUTNIK<br><br>Igor Nikolaevich<br>GUTNIK   | Ігар Мікалаевіч<br>ГУТНІК<br><br>Ігорь Ніколаевіч<br>ГУТНІК      | Hoofd van de Grensgroep Brest, kolonel<br>Geboortedatum: 17.12.1974<br>Geboorteplaats: het dorp Zaboloty, Smolevichi-district, regio/oblast Minsk, voormalige Sovjet-Unie (tegenwoordig Belarus)<br>Adres: 90 Heroes of Defense of the Brest Fortress St., 224018, Brest, Belarus<br>Geslacht: man<br>Nationaliteit: Belarussisch<br>Paspoortnummer: BM1962867 | Ihar Gutnik, die in 2018 vicevoorzitter van de regioraad van Brest is geworden als een van de kandidaten die loyaal zijn aan Lukashenka, is als hoofd van de Grensgroep Brest verantwoordelijk voor het optreden van grenswachters onder zijn bevel. De Grensgroep Brest heeft door opzettelijk na te laten haar taken naar behoren uit te voeren, de pogingen van migranten om de grens met lidstaten van de Unie te overschrijden, gefaciliteerd.<br><br>Ihar Gutnik draagt aldus bij aan de activiteiten van het Lukashenka-regime waarbij illegale overschrijdingen van de buitengrenzen van de Unie worden gefaciliteerd. | 2.12.2021                             |

|      | Naam<br>Engelse transliteratie van<br>Belarussische spelling<br>Engelse transliteratie van<br>Russische spelling | Naam<br>(Belarussische spelling)<br>(Russische spelling)                | Informatie ter identificatie   | Redenen voor plaatsing op de lijst  | Datum van<br>plaatsing op<br>de lijst |
|------|--|---|--|---|---------------------------------------|
| 172. | Aliaksandr Barysavich<br>DAVIDZIUK<br><br>Aleksandr Borisovich<br>DAVIDIUK                                       | Аляксандр Барысавіч<br>ДАВІДЗІЮК<br><br>Александр Борисович<br>ДАВИДІЮК | Kolonel, hoofd van het Grensdetachement Lida, militaire eenheid 1234 (benoemd op 27 september 2016), gedelegeerde Staatsgrenzen<br><br>Lid van de Raad van Afgevaardigden van het Lida-district van de 28e convocatie (geïnstalleerd op 2 februari 2018)<br><br>Geboortedatum: 4.5.1973<br><br>Geboorteplaats: Novograd-Volynsky, regio Zhytomyr, voormalige Sovjet-Unie (tegenwoordig Oekraïne)<br><br>Geslacht: man<br><br>Nationaliteit: Belarussisch<br><br>Paspoortnummer: KH2613034<br><br>Persoonlijk identificatienummer: 3040573E050PB7 | Aliaksandr Davidziuk is als hoofd van het Grensdetachement Lida verantwoordelijk voor het optreden van grenswachters onder zijn bevel. Het Detachement Lida heeft door opzettelijk zijn taken niet naar behoren uit te voeren, de pogingen van migranten om de grens met lidstaten van de Unie te overschrijden, gefaciliteerd. Hij draagt aldus bij aan de activiteiten van het Lukashenka-regime waarbij illegale overschrijdingen van de buitengrenzen van de Unie worden gefaciliteerd.   | 2.12.2021                             |
| 173. | Maksim Viktoravich<br>BUTRANETS<br><br>Maxim Viktorovich<br>BUTRANETS  | Максім Віктаравіч<br>БУТРАНЕЦ<br><br>Максим Вікторович<br>БУТРАНЕЦ      | Hoofd van de Grensgroep Smorgon, militaire eenheid 2044 (benoemd in maart 2018), gedelegeerde Staatsgrenzen<br><br>Geboortedatum: 12.12.1978<br><br>Geboorteplaats: Sverdlovsk, voormalige Sovjet-Unie (tegenwoordig Russische Federatie)<br><br>Geslacht: man<br><br>Nationaliteit: Belarussisch  | Maksim Butranets is als hoofd van de Grensgroep Smorgon verantwoordelijk voor het optreden van grenswachters onder zijn bevel. De Grensgroep Smorgon heeft door opzettelijk haar taken niet naar behoren uit te voeren de pogingen van migranten om de grens met lidstaten van de Unie te overschrijden, gefaciliteerd. Maksim Butranets verklaarde ook dat het aantal migranten aan de Belarussisch-Litouwse grens op het gebruikelijke niveau bleef, terwijl er aan Litouwse zijde een aanzienlijke stijging te noteren viel. Hij draagt aldus bij aan de activiteiten van het Lukashenka-regime waarbij illegale overschrijdingen van de buitengrenzen van de Unie worden gefaciliteerd. | 2.12.2021                             |
| 174. | Anatol Anatolyevich<br>GLAZ<br><br>Anatoliy Anatolyevich<br>GLAZ   | Анатоль Анатольевіч<br>ГЛАЗ   | Hoofd van het Departement Informatie en Digitale Diplomatie (woordvoerder) van het Ministerie van Buitenlandse Zaken van Belarus<br><br>Geboortedatum: 31.7.1982   | Anatol Glaz is sinds 11 juni 2018 hoofd van het Departement Informatie en Digitale Diplomatie en woordvoerder van het Ministerie van Buitenlandse Zaken van Belarus. Als zodanig heeft hij een aantal publieke verklaringen afgelegd die het beleid van het   | 2.12.2021                             |

|      | Naam<br>Engelse transliteratie van<br>Belarussische spelling<br>Engelse transliteratie van<br>Russische spelling | Naam<br>(Belarussische spelling)<br>(Russische spelling)               | Informatie ter identificatie   | Redenen voor plaatsing op de lijst   | Datum van<br>plaatsing op<br>de lijst |
|------|--|--|--|--|---------------------------------------|
|      |  | Анатолій<br>Анатольевич ПЛАЗ   | Geslacht: man<br>Nationaliteit: Belarussisch   | Lukashenka-regime steunen bij zijn pogingen om illegale overschrijdingen van de buitengrenzen van lidstaten van de Unie te faciliteren. Ook heeft hij de gedwongen landing zonder deugdelijke motivering van passagiersvlucht FR4978 op de luchthaven van Minsk op 23 mei 2021 publiekelijk verdedigd. Dat politiek gemotiveerde besluit had tot doel het arresteren en opsluiten van de oppositiejournalist Raman Pratasevich en van Sofia Sapega en is een vorm van onderdrukking van het maatschappelijk middenveld en de democratische oppositie in Belarus.<br><br>Aldus steunt hij het Lukashenka-regime.  |                                       |
| 175. | Siarhei<br>Aliaksandravich<br>ЕПІХАЎ<br><br>Sergei Aleksandrovich<br>ЕПІХОВ                                      | Сяргей Аляксандравіч<br>ЕПІХАЎ<br><br>Сергей Александрович<br>ЕПІХОВ   | Rechter bij de regionale rechtbank van Minsk<br>Geboortedatum: 16.5.1966<br>Adres: 38 Timoshenko St., apt. 198, Minsk, Belarus;<br>59 L. Tolstoy St., apt. 80, Vileika, Belarus;<br>14 Kedyshko St., apt. 11, Minsk, Belarus<br>Geslacht: man<br>Nationaliteit: Belarussisch<br>Persoonlijk identificatienummer:<br>3160566B046PB4 | Siarhei Epikhau is als rechter bij de regionale rechtbank van Minsk verantwoordelijk voor politiek gemotiveerde vonnissen tegen oppositieleiders en activisten, met name de veroordeling van Maria Kolesnikova en Maksim Znak, die door mensenrechtenorganisaties als politieke gevangenen worden beschouwd. Tijdens processen die onder zijn leiding plaatsvonden zijn schendingen van de rechten van verdediging en van het recht op een eerlijk proces gemeld.<br><br>Hij is bijgevolg verantwoordelijk voor ernstige mensenrechtenschendingen, ernstige ondermijning van de rechtsstaat en repressie van het maatschappelijk middenveld en de democratische oppositie. | 2.12.2021                             |
| 176. | Ihar Viachaslavovich<br>LIUBAVITSKI<br><br>Igor Viacheslavovich<br>LIUBOVITSKI                                   | Ігар Вячаслававіч<br>ЛЮБАВІЦКІ<br><br>Ігорь Вячеславович<br>ЛЮБОВИЦКИЙ | Rechter bij het Hooggerechtshof van de Republiek Belarus<br>Geboortedatum: 21.7.1983<br>Adres: Vogel 1K St., apt. 17, Minsk, Belarus<br>Geslacht: man  | Ihar Liubavitski is als rechter bij het Hooggerechtshof van de Republiek Belarus verantwoordelijk voor politiek gemotiveerde vonnissen tegen oppositieleiders, activisten en journalisten, met name de veroordeling van Viktor Babarika, presidentskandidaat voor de oppositie, die door mensenrechtenorganisaties als politieke gevangene wordt beschouwd.  | 2.12.2021                             |

|      | Naam<br>Engelse transliteratie van<br>Belarussische spelling<br>Engelse transliteratie van<br>Russische spelling | Naam<br>(Belarussische spelling)<br>(Russische spelling)              | Informatie ter identificatie  | Redenen voor plaatsing op de lijst  | Datum van<br>plaatsing op<br>de lijst |
|------|--|---|---|---|---------------------------------------|
|      |  |   | Nationaliteit: Belarussisch<br>Persoonlijk identificatienummer:<br>3210783C002PB2   | Hij is bijgevolg verantwoordelijk voor ernstige mensenrechtenschendingen, ernstige ondermijning van de rechtsstaat en repressie van het maatschappelijk middenveld en de democratische oppositie.   |                                       |
| 177. | Siarhei Siarheevich<br>GIRGEL<br><br>Sergei Sergeevich<br>GIRGEL   | Сяргей Сяргеевіч<br>ГІРГЕЛЬ<br><br>Сергей Сергеевич<br>ГИРГЕЛЬ        | Openbaar hoofdaanklager van het departement van het Openbaar Ministerie<br><br>Geboortedatum: 16.6.1978<br><br>Adres: 16 Lidskaya St., apt. 165, Minsk, Belarus<br><br>Geslacht: man<br><br>Nationaliteit: Belarussisch<br><br>Persoonlijk identificatienummer:<br>3160678H018PB5 | Als openbaar hoofdaanklager van het Openbaar Ministerie vertegenwoordigde Siarhei Girgel het Lukashenka-regime in politiek gemotiveerde zaken tegen oppositieleiders en leden van het maatschappelijk middenveld. Hij vervolgde met name Viktor Babarika, presidentskandidaat voor de oppositie, die door mensenrechtenorganisaties als politieke gevangene wordt beschouwd. Siarhei Girgel heeft bij de rechter voortdurend verzocht om lange gevangenisstraffen.<br><br>Hij is bijgevolg verantwoordelijk voor ernstige mensenrechtenschendingen, ernstige ondermijning van de rechtsstaat en repressie van het maatschappelijk middenveld en de democratische oppositie. | 2.12.2021                             |
| 178. | Valiantsina<br>Genadzeuna KULIK<br><br>Valentina Gennadevna<br>KULIK   | Валянціна Генадзьеўна<br>КУЛІК<br><br>Валентина<br>Геннадзьевна КУЛІК | Rechter bij het Hooggerechtshof van de Republiek Belarus<br><br>Geboortedatum: 15.1.1960<br><br>Adres: 54 Angarskaya St., apt. 48, Minsk, Belarus<br><br>Geslacht: vrouw<br><br>Nationaliteit: Belarussisch<br><br>Persoonlijk identificatienummer:<br>4150160A119PB2             | Valiantsina Kulik is als rechter bij het Hooggerechtshof van de Republiek Belarus verantwoordelijk voor politiek gemotiveerde uitspraken tegen activisten en oppositieleiders. Zij wees met name het verzoek van Viktor Babarika af om een civiele zaak te openen op basis van zijn klachten over de weigering van de centrale kiescommissie hem als presidentskandidaat te registreren.<br><br>Zij is bijgevolg verantwoordelijk voor ernstige mensenrechtenschendingen, ernstige ondermijning van de rechtsstaat en repressie van het maatschappelijk middenveld en de democratische oppositie.   | 2.12.2021                             |
| 179. | Andrei Andreevich<br>PRAKAPUK<br><br>Andrey Andreevich<br>PROKOPUK   | Андрэй Андрэвіч<br>ПРАКАПУК   | Adjunct-directeur van de afdeling Financieel Onderzoek van het Comité Staatscontrole van de Republiek Belarus<br><br>Kolonel van de financiële politie  | Andrei Prakapuk is als adjunct-directeur van de afdeling Financieel Onderzoek van het Comité Staatscontrole van de Republiek Belarus verantwoordelijk voor politiek gemotiveerde campagnes van zijn afdeling tegen journalisten en onafhankelijke Belarussische media. Hij keurde persoonlijk het besluit goed voor een huiszoeking bij het   | 2.12.2021                             |



|      | Naam<br>Engelse transliteratie van<br>Belarussische spelling<br>Engelse transliteratie van<br>Russische spelling | Naam<br>(Belarussische spelling)<br>(Russische spelling)          | Informatie ter identificatie   | Redenen voor plaatsing op de lijst   | Datum van<br>plaatsing op<br>de lijst |
|------|--|---|--|--|---------------------------------------|
|      |  | Андрей Андреевич<br>ПРОКОПУК                                      | Geboortedatum: 22.7.1973<br>Geboorteplaats: Kobrin, regio Brest, Belarus<br>Adres: 22 Mira St., apt. 88, Priluki, regio Minsk, Belarus<br>Geslacht: man<br>Nationaliteit: Belarussisch<br>Persoonlijk identificatienummer:<br>3220773C061PB1   | onafhankelijke mediakanaal TUT.by, spande een rechtszaak aan tegen TUT.by en de journalisten van TUT.by en liet de toegang tot de TUT.by-website blokkeren.<br><br>Hij is bijgevolg verantwoordelijk voor ernstige mensenrechtenschendingen, repressie van de het maatschappelijk middenveld en de democratische oppositie, en voor ernstige ondermijning van de rechtsstaat.  |                                       |
| 180. | Ihar Anatolevich<br>MARSHALAU<br><br>Igor Anatolevich<br>MARSHALOV   | Ігар Анатольевіч<br>МАРШАЛАЎ<br><br>Ігорь Анатольевич<br>МАРШАЛОВ | Vicevoorzitter van het Comité Staatscontrole, directeur van de afdeling Financieel Onderzoek van het Comité Staatscontrole<br>Generaal-majoor van de financiële politie<br>Geboortedatum: 12.1.1972<br>Geboorteplaats: Shklov, regio/oblast Mogilev, voormalige Sovjet-Unie (tegenwoordig Belarus)<br>Adres: 15 Shchukina St., Minsk, Belarus;<br>43A Franciska St., apt. 41, Minsk, Belarus<br>Geslacht: man<br>Nationaliteit: Belarussisch<br>Persoonlijk identificatienummer:<br>3120172H018PB4 | Ihar Marshalau is vicevoorzitter van het Comité Staatscontrole van Belarus en directeur van de afdeling Financieel Onderzoek van het Comité Staatscontrole. Hij is als zodanig verantwoordelijk voor het openen van een politiek gemotiveerde zaak over belastingontduiking tegen het mediakanaal TUT.by, die gebaseerd zou zijn op artikel 243 van het Wetboek van Strafrecht van de Republiek Belarus. Dat bedreigt de mediavrijheid in Belarus. Ook is hij verantwoordelijk voor de huiszoekingen die in mei 2021 werden gehouden in het kantoor van TUT.by in Minsk, in regionale kantoren en bij verschillende medewerkers van TUT.by.<br><br>Daarnaast is hij verantwoordelijk voor de detentie van leden van de Press Club Belarus in december 2020, voor een huiszoeking in het kantoor van Rechten van mensen met een handicap in januari 2021, waarbij verschillende zaken in beslag werden genomen en Aleh Hrablouski en Syarhei Drazdouski op agressieve wijze ondervraagd werden, voor de detentie van en beschuldigingen van belastingontduiking tegen Liliya Ulasava, lid van de coördinatieraad, en voor de huiszoekingen bij en detentie van medewerkers van het softwarebedrijf PandaDoc, van het initiatief "Protect Belarus", in september 2021. | 2.12.2021                             |

|      | Naam<br>Engelse transliteratie van<br>Belarussische spelling<br>Engelse transliteratie van<br>Russische spelling | Naam<br>(Belarussische spelling)<br>(Russische spelling)              | Informatie ter identificatie   | Redenen voor plaatsing op de lijst   | Datum van<br>plaatsing op<br>de lijst |
|------|--|---|--|--|---------------------------------------|
|      |  |   |  | Hij is bijgevolg verantwoordelijk voor ernstige mensenrechtenschendingen, repressie van het maatschappelijk middenveld en de democratische oppositie, en voor ernstige ondermijning van de rechtsstaat.  |                                       |
| 181. | Hanna Mikhailauna<br>SAKALOUSKAYA<br><br>Anna Mikhaylovna<br>SOKOLOVSKAYA  | Ганна Міхайлаўна<br>САКАЛОЎСКАЯ<br><br>Анна Михайловна<br>СОКОЛОВСКАЯ | Rechter van het gerechtelijk college voor<br>civiele zaken bij het Hooggerechtshof<br><br>Geboortedatum: 18.9.1955<br><br>Adres: 22 Surhanava St., apt. 1, Minsk, Belarus<br><br>Geslacht: vrouw<br><br>Nationaliteit: Belarussisch<br><br>Persoonlijk identificatienummer:<br>4180955A015P80  | Als rechter bij het Hooggerechtshof van de Republiek Belarus is Hanna Sakalouskaya verantwoordelijk voor het politiek gemotiveerde besluit om het Belarussische PEN-centrum — een Belarussische maatschappelijke organisatie — op te heffen. Ook is zij verantwoordelijk voor het politiek gemotiveerde besluit dat heeft geleid tot de opheffing van het Belarussisch Helsinki Comité (BHC), door op 2 september 2021 de klacht van het BHC — over de waarschuwing van het Belarussische Ministerie van Justitie aan het adres van BHC — af te wijzen.<br><br>Zij is bijgevolg verantwoordelijk voor ernstige mensenrechtenschendingen, ernstige ondermijning van de rechtsstaat en repressie van het maatschappelijk middenveld en de democratische oppositie. | 2.12.2021                             |
| 182. | Marat Siarheevich<br>MARKAU<br><br>Marat Sergeevich<br>MARKOV  | Марат Сяргеевіч<br>МАРКАЎ<br><br>Марат Сергеевич<br>МАРКОВ            | Voorzitter van de raad van bestuur van de<br>door de staat gecontroleerde televisiezender<br>ONT, en gastheer van het programma<br>“Markov: Nothing Personal”.<br><br>Geboortedatum: 1.5.1969<br><br>Geboorteplaats: Luninets, voormalige Sovjet-<br>Unie (tegenwoordig Belarus)<br><br>Geslacht: man<br><br>Nationaliteit: Belarussisch | Marat Markau is voorzitter van de raad van bestuur van de door de staat gecontroleerde televisiezender ONT, en gastheer van het programma “Markov: Nothing Personal”. In die functie heeft hij het Belarussische publiek bewust voorzien van valse informatie over de verkiezingsresultaten, de demonstraties en de door de staatsautoriteiten begane repressie, alsmede over de omstandigheden van de gedwongen landing van passagiersvlucht FR4978 op de luchthaven van Minsk zonder deugdelijke motivering op 23 mei 2021. Hij is rechtstreeks verantwoordelijk voor de manier waarop televisiezender ONT informatie over de situatie in het land brengt en steunt zo de autoriteiten, met inbegrip van Lukashenka. Aldus steunt hij het Lukashenka-regime.   | 2.12.2021                             |

|      | Naam<br>Engelse transliteratie van<br>Belarussische spelling<br>Engelse transliteratie van<br>Russische spelling | Naam<br>(Belarussische spelling)<br>(Russische spelling)          | Informatie ter identificatie  | Redenen voor plaatsing op de lijst   | Datum van<br>plaatsing op<br>de lijst |
|------|--|---|---|--|---------------------------------------|
|      |  |   |   | Hij voerde het eerste gedwongen interview met Raman Pratasevich, nadat die door de Belarussische autoriteiten werd aangehouden en volgens talrijke meldingen werd gefolterd. Hij bedreigde en intimideerde ook werknemers van ONT die in de nasleep van de frauduleuze presidentsverkiezingen van 2020 en het hardhandig optreden van de autoriteiten deelnamen aan stakingen. Hij is bijgevolg verantwoordelijk voor de repressie van het maatschappelijk middenveld en de democratische oppositie.   |                                       |
| 183. | Dzmitry Siarheevich<br>KARSIUK<br><br>Dmitriy Sergeevich<br>KARSIUK  | Дзмітрый Сяргеевіч<br>КАРСІЮК<br><br>Дмитрий Сергеевич<br>КАРСІЮК | Rechter bij de centrale districtsrechtbank van Minsk<br><br>Geboortedatum: 7.7.1995<br><br>Geslacht: man<br><br>Nationaliteit: Belarussisch | Als rechter bij de centrale districtsrechtbank van Minsk is Dzmitriy Karsiuk verantwoordelijk voor talrijke politiek gemotiveerde vonnissen tegen vreedzame demonstranten, met name de veroordeling van Yahor Viarshynin, Pavel Lukoyanov, Artsiom Sakovich en Mikalai Shemetau, die door de Belarussische mensenrechtenorganisatie Viasna als politieke gevangenen worden erkend. Hij heeft mensen veroordeeld tot het strafkamp, de gevangenis of huisarrest voor hun deelname aan vreedzame demonstraties, posts op sociale media, het gebruik van de wit-rood-witte vlag van Belarus en andere uitoefeningen van burgerlijke vrijheden.<br><br>Hij is bijgevolg verantwoordelijk voor ernstige mensenrechtenschendingen, ernstige ondermijning van de rechtsstaat en repressie van het maatschappelijk middenveld en de democratische oppositie. | 2.12.2021”                            |

2) De volgende rechtspersonen worden toegevoegd aan lijst “B. In artikel 4, lid 1, bedoelde rechtspersonen, entiteiten en lichamen”:

|      | Naam<br>Engelse transliteratie van<br>Belarussische spelling<br>Engelse transliteratie van<br>Russische spelling         | Naam<br>(Belarussische spelling)<br>(Russische spelling) | Informatie ter identificatie  | Redenen voor plaatsing op de lijst   | Datum van<br>plaatsing op<br>de lijst |
|------|--|--|---|--|---------------------------------------|
| “16. | Open Joint Stock Company “Belavia Belarusian Airlines” (Openbare vennootschap op aandelen “Belavia Belarusian Airlines”) | ААТ “Авіакомпанія Белавія”<br>ОАО “Авиакомпания Белавиа” | Adres: 14A Nemiga St., Minsk, Belarus, 220004<br>Registratiedatum: 4.1.1996<br>Inschrijvingsnummer: 600390798 | <p>De openbare vennootschap op aandelen “Belavia” is de nationale luchtvaartmaatschappij, en is in staatshanden. Aliaksandr Lukashenka beloofde Belavia alle mogelijke regeringssteun nadat de Unie alle Belarussische luchtvaartmaatschappijen had verboden om door het Unieluchtruim te vliegen en hen de toegang tot Unieluchthavens had ontzegd. Daartoe kwam hij met de Russische president Vladimir Poetin overeen om de opening van nieuwe luchtroutes voor Belavia te plannen.</p> <p>Het management van Belavia heeft de werknemers voorts bevolen om niet te protesteren tegen de onregelmatigheden bij de verkiezingen en de massale detenties in Belarus, omdat Belavia een staatsbedrijf is.</p> <p>Aldus trekt Belavia profijt van en steunt het bedrijf het Lukashenka-regime.</p> <p>Belavia is betrokken geweest bij het overbrengen van migranten van het Midden-Oosten naar Belarus. Migranten die de externe grenzen van de Unie wilden overschrijden, werden naar Minsk gevlogen aan boord van door Belavia uitgevoerde vluchten vanuit een aantal landen in het Midden-Oosten, met name Libanon, de Verenigde Arabische Emiraten en Turkije. Om dat mogelijk te maken, heeft Belavia nieuwe luchtroutes geopend en het aantal vluchten op bestaande routes opgevoerd. Lokale touroperators traden op als tussenpersonen voor de verkoop van Belavia-tickets aan kandidaat-migranten, en hielpen Belavia daardoor om op de achtergrond te blijven.</p> <p>Belavia draagt aldus bij aan de activiteiten van het Lukashenka-regime waarbij illegale overschrijdingen van de buitengrenzen van de Unie worden gefaciliteerd.</p> | 2.12.2021                             |

|     | Naam<br>Engelse transliteratie van<br>Belarussische spelling<br>Engelse transliteratie van<br>Russische spelling | Naam<br>(Belarussische spelling)<br>(Russische spelling)   | Informatie ter identificatie  | Redenen voor plaatsing op de lijst   | Datum van<br>plaatsing op<br>de lijst |
|-----|--|--|---|--|---------------------------------------|
| 17. | Onder de Republiek<br>Belarus vallende<br>gecentraliseerde<br>onderneming<br>"TSENTRKURORT"                      | Рэспубліканскае<br>унітарнае<br>прадпрыемства<br>"ЦЭНТРКУРОРТ"<br>Рэспубліканскае<br>унітарнае<br>прадпрыемства<br>"ЦЭНТРКУРОРТ" | Adres: 39 Myasnikova St., Minsk, Belarus,<br>220030<br>Registratiedatum: 12.8.2003<br>Inschrijvingsnummer: 100726604  | Staatsbedrijf voor toerisme Tsentrkurort is onderdeel van het departement Presidentiële Zaken van Belarus. Naar verluidt is Tsentrkurort een van de bedrijven die de stroom van migranten coördineert die de grens tussen Belarus en lidstaten van de Unie willen overschrijden. Tsentrkurort heeft ten minste 51 Iraakse burgers geholpen om een visum voor hun bezoek aan Belarus te krijgen, en heeft een overeenkomst voor vervoersdiensten ondertekend met het Belarussische bedrijf "Stroitur", dat autobussen met chauffeur verhuurt. Migranten, onder wie ook kinderen, zijn met door Tsentrkurort geboekte autobussen van de luchthaven van Minsk naar hotels vervoerd.<br><br>Tsentrkurort draagt aldus bij aan de activiteiten van het Lukashenka-regime waarbij illegale overschrijdingen van de buitengrenzen van de Unie worden gefaciliteerd.   | 2.12.2021                             |
| 18. | LLC Oskartour  | ООО Оскартур   | Adres: 25 Karl Marx St., room 1n, Minsk,<br>Belarus<br>Registratiedatum: 18.10.2016<br>Inschrijvingsnummer: 192721937 | Oskartour is een touroperator die migranten uit Irak heeft geholpen om visa te verkrijgen en hun daaropvolgende reis naar Belarus door middel van vluchten van Bagdad naar Minsk heeft georganiseerd. Die migranten uit Irak werden later naar de grens tussen de Unie en Belarus gebracht met het doel die grens illegaal te overschrijden. Dankzij Oskartour en zijn contacten met Iraakse luchtvaartmaatschappijen, de Belarussische autoriteiten en het staatsbedrijf Tsentrkurort, werden door de Iraakse luchtvaartmaatschappij regelmatige vluchten van Bagdad naar Minsk georganiseerd, om meer personen naar Belarus te brengen die tot doel hadden de externe buitengrenzen van de Unie illegaal te overschrijden. Oskartour heeft deelgenomen aan dat door de Belarussische veiligheidsdiensten en staatsbedrijven uitgevoerde systeem van illegale grensoverschrijding.<br><br>Het draagt aldus bij aan de activiteiten van het Lukashenka-regime waarbij illegale overschrijdingen van de buitengrenzen van de Unie worden gefaciliteerd. | 2.12.2021                             |

|     | Naam<br>Engelse transliteratie van<br>Belarussische spelling<br>Engelse transliteratie van<br>Russische spelling | Naam<br>(Belarussische spelling)<br>(Russische spelling)                                 | Informatie ter identificatie  | Redenen voor plaatsing op de lijst   | Datum van<br>plaatsing op<br>de lijst |
|-----|--|--|---|--|---------------------------------------|
| 19. | Onder de Republiek<br>Belarus vallende<br>gecentraliseerde<br>dochteronderneming<br>"HOTEL MINSK"                | Гатэль "Мінск"<br>Республіканскае<br>дочернее унитарное<br>предприятие "Отель<br>"Мінск" | Adres: 11 Nezavisimosti Ave., Minsk, Belarus<br>Tel: +375 (17) 209-90-61<br>Fax +375 (17) 200-00-72<br>E-mail: hotelminsk@udp.gov.by;<br>marketing@hotelminsk.by<br>Website: <a href="http://hotelminsk.by/">http://hotelminsk.by/</a><br>Registratiedatum: 26.12.2016/3.4.2017<br>Inschrijvingsnummer: 192750964 | Hotel Minsk is een dochteronderneming van het directoraat Vastgoedbeheer van de president van Belarus — een regeringsinstantie die rechtstreeks onder de president valt. Hotel Minsk heeft deelgenomen aan het door de Belarussische veiligheidsdiensten en staatsbedrijven uitgevoerde systeem van illegale grensoverschrijdingen. In het hotel werden migranten gehuisvest voordat zij naar de grens tussen Belarus en lidstaten van de Unie werden vervoerd om die illegaal te overschrijden. Iraakse migranten hadden in hun verzoeken tot een Belarussisch visum Hotel Minsk als tijdelijke verblijfplaats vermeld; die visumverzoeken hadden zij ingediend vlak vóór hun aankomst in Belarus.<br><br>Hotel Minsk draagt aldus bij aan de activiteiten van het Lukashenka-regime waarbij illegale overschrijdingen van de buitengrenzen van de Unie worden gefaciliteerd. | 2.12.2021                             |
| 20. | Open Joint Stock<br>Company "HOTEL<br>PLANETA" (Openbare<br>vennootschap op<br>aandelen "HOTEL<br>PLANETA")      | ААТ "ТАСЦІНІЦА<br>ПЛАНЕТА"<br>ОАО "Гостиница<br>Планета"                                 | Adres: 31 Pobediteley Ave., Minsk, Belarus<br>Tel: +375 (17) 226-78-53<br>Fax +375 (17) 226-78-55<br>E-mail: planeta@udp.gov.by<br>Website: <a href="https://hotelplaneta.by/">https://hotelplaneta.by/</a><br>Registratiedatum: 1.2.1994/6.3.2000<br>Inschrijvingsnummer: 100135173                              | Hotel Planeta is een dochteronderneming van het directoraat Vastgoedbeheer van de president van Belarus — een regeringsinstantie die rechtstreeks onder de president valt. Hotel Planeta heeft deelgenomen aan het door de Belarussische veiligheidsdiensten en staatsbedrijven uitgevoerde systeem van illegale grensoverschrijdingen. In het hotel werden migranten gehuisvest voordat zij naar de grens tussen Belarus en lidstaten van de Unie werden vervoerd om die illegaal te overschrijden. Zij betaalden een reisbureau in Bagdad 1 000 USD voor de vlucht, een toeristenvisum en een verblijf in het hotel.<br><br>Hotel Planeta draagt aldus bij aan de activiteiten van het Lukashenka-regime waarbij illegale overschrijdingen van de buitengrenzen van de Unie worden gefaciliteerd.  | 2.12.2021                             |
| 21. | ASAM (Asobnaia<br>sluzhba aktyunykh<br>merapryemstvau)   | Асобная служба<br>актыўных<br>мерапрыемстваў<br>(АСАМ)                                   | Adres: State Border Committee of the<br>Republic of Belarus, 24 Volodarsky St.,<br>220050, Minsk, Belarus   | ASAM (Bijzondere Afdeling Actieve Maatregelen) is een Belarussische speciale grenswaakteenheid onder het gezag van Viktor Lukashenka en onder leiding van Ihar Kruchkou. De ASAM-troepen organiseren in het kader van speciale operatie "Gate" illegale  | 2.12.2021                             |

|     | Naam<br>Engelse transliteratie van<br>Belarussische spelling<br>Engelse transliteratie van<br>Russische spelling | Naam<br>(Belarussische spelling)<br>(Russische spelling) | Informatie ter identificatie  | Redenen voor plaatsing op de lijst  | Datum van<br>plaatsing op<br>de lijst |
|-----|--|--|---|---|---------------------------------------|
|     | OSAM (Otdiel'naya sluzhba aktivnykh mieropriyatiy)   | Отдельная служба активных мероприятий (ОСАМ)             |   | grensoverschrijdingen via Belarus naar Unie-lidstaten en zijn rechtstreeks betrokken bij het vervoer van migranten naar de andere kant van de grens. ASAM laat de vervoerde migranten ook nog eens betalen voor de grensoverschrijding.<br><br>Het draagt aldus bij aan de activiteiten van het Lukashenka-regime waarbij illegale overschrijdingen van de buitengrenzen van de Unie worden gefaciliteerd.  |                                       |
| 22. | Cham Wings Airlines  |  | Adres: P.O. Box 30588 Damascus, Syrië<br>Website: <a href="https://chamwings.com/">https://chamwings.com/</a> | Cham Wings Airlines is een maatschappij die chartervluchten van Syrië naar Belarus uitvoert. De luchtvaartmaatschappij heeft het aantal vluchten van Damascus naar Minsk sinds de zomer van 2021 verhoogd om migranten naar Belarus te vervoeren, die van plan waren illegaal de buitengrenzen van de Unie te overschrijden. Cham Wings heeft voorts in het najaar van 2021 twee nieuwe kantoren in Minsk geopend om de vluchten tussen Damascus en Minsk te kunnen organiseren.<br><br>Cham Wings Airlines draagt aldus bij aan de activiteiten van het Lukashenka-regime waarbij illegale overschrijdingen van de buitengrenzen van de Unie worden gefaciliteerd. | 2.12.2021                             |
| 23. | VIP Grub   |  | Adres: Büyükdere Cad., No:201, Istanbul, Turkije  | VIP Grub is een in Istanbul, Turkije, gevestigde paspoort- en visumdienst die reizen naar Belarus organiseert met de uitdrukkelijke bedoeling om migratie naar de Unie te faciliteren. VIP Grub maakt actief reclame voor migratie naar de Unie. VIP Grub draagt aldus bij aan de activiteiten van het Lukashenka-regime waarbij illegale overschrijdingen van de buitengrenzen van de Unie worden gefaciliteerd.   | 2.12.2021                             |
| 24. | Open Joint Stock Company "Grodno Azot"   | ААТ "Гродна Азот"<br>ОАО "Гродно Азот"                   | Adres: 100 Kosmonavtov Ave., Grodno, Belarus<br>Registratiedatum: 1965<br>Inschrijvingsnummer: 500036524      | Grodno Azot is een groot, in Grodno gevestigd staatsbedrijf dat stikstofproducten maakt. Lukashenka heeft het "een heel belangrijk bedrijf, een strategisch bedrijf", genoemd. Grodno Azot is ook eigenaar van de fabriek Khimvolokno, een grote producent van garens en vezels van polyamide en polyester alsmede van  | 2.12.2021                             |

|     | Naam<br>Engelse transliteratie van<br>Belarussische spelling<br>Engelse transliteratie van<br>Russische spelling | Naam<br>(Belarussische spelling)<br>(Russische spelling)  | Informatie ter identificatie  | Redenen voor plaatsing op de lijst   | Datum van<br>plaatsing op<br>de lijst |
|-----|--|---|---|--|---------------------------------------|
|     | Met inbegrip van de afdeling "fabriek Khimvolokno" JSC "Grodno Azot"   | Філіял "Завод Хімвалакно" ААТ "Гродна Азот"<br>Філіял "Завод Хімвалакно" ОАО "Гродно Азот"                    | Website: <a href="https://azot.by/en/">https://azot.by/en/</a><br>Adres: 4 Slavinskogo, St., Grodno, 230026, Belarus<br>Registratiedatum: 12.5.2000<br>Inschrijvingsnummer: 590046884 | composietmaterialen. Grodno Azot en de fabriek Khimvolokno zijn een aanzienlijke inkomstenbron van het Lukashenka-regime. Aldus steunt Grodno Azot het Lukashenka-regime.<br><br>Lukashenka heeft de onderneming bezocht en toen een ontmoeting gehad met vertegenwoordigers ervan om de modernisering van de fabriek en diverse vormen van staatssteun te bespreken. Ook beloofde Lukashenka dat er via een lening een nieuwe stikstoffabriek in Grodno zal worden gebouwd. Aldus trekt Grodno Azot profijt van het Lukashenka-regime.<br><br>De werknemers van Grodno Azot, daaronder begrepen de werknemers in de fabriek Khimvolokno, die hebben deelgenomen aan de vreedzame protesten tegen het regime en hebben gestaakt, werden ontslagen, geïntimideerd en bedreigd door zowel het management van Grodno Azot als vertegenwoordigers van het regime. Grodno Azot is bijgevolg verantwoordelijk voor repressie van het maatschappelijk middenveld. |                                       |
| 25. | Staatsproductieassociatie Belarusneft  | Дзяржаўнае вытворчае аб'яднанне "Беларуснафта"<br>Государственное производственное объединение "Белоруснефть" | Adres: 9 Rogachevskaya St., Gomel, 246003, Belarus<br>Registratiedatum: 25.2.1966<br>Inschrijvingsnummer: 400051902   | Belarusneft is een staatsbedrijf dat actief is in de petrochemische sector. Het bedrijfsmanagement heeft werknemers ontslagen die hebben gestaakt, deelgenomen aan protesten tegen het regime of die protesten publiekelijk hebben gesteund. Belarusneft is bijgevolg verantwoordelijk voor repressie van het maatschappelijk middenveld.  | 2.12.2021                             |
| 26. | Open Joint Stock Company Belshina  | ААТ "Белшина"<br>ОАО "Белшина"  | Adres: 4 Minskoe Shosse St., Bobruisk, 213824 Belarus<br>Registratiedatum: 10.1.1994  | Belshina is een van de voornaamste staatsbedrijven van Belarus en een grote producent van voertuigbanden. Als zodanig is het bedrijf een aanzienlijke inkomstenbron voor het Lukashenka-regime. De   | 2.12.2021"                            |



|  | Naam<br>Engelse transliteratie van<br>Belarussische spelling<br>Engelse transliteratie van<br>Russische spelling | Naam<br>(Belarussische spelling)<br>(Russische spelling) | Informatie ter identificatie   | Redenen voor plaatsing op de lijst   | Datum van<br>plaatsing op<br>de lijst |
|--|--|--|--|--|---------------------------------------|
|  |  |  | Inschrijvingsnummer: 700016217<br>Website: <a href="http://www.belshinajsc.by/">http://www.belshinajsc.by/</a> | Belarussische staat profiteert rechtstreeks van de winsten van Belshina. Aldus steunt Belshina het Lukashenka-regime.<br>Werknemers van Belshina die na de presidentsverkiezingen van 2020 hebben geprotesteerd en gestaakt, zijn ontslagen. Belshina is bijgevolg verantwoordelijk voor repressie van het maatschappelijk middenveld. |                                       |



ISSN 1977-0758 (elektronische uitgave)  
ISSN 1725-2598 (papieren uitgave)



Bureau voor publicaties  
van de Europese Unie  
L-2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

NL